



Meera Joshi
Comisionada/Presidente

Allan J. Fromberg
Asuntos Públicos
frombera@tlc.nyc.gov

Rebecca Harshbarger
Asuntos Públicos
harshbargerR@tlc.nyc.gov

33 Beaver Street
22.º piso
Nueva York, NY 10004

Notificación: Se han establecido las fechas de pago del Improvement Surcharge de taxis y Street Hail Livery (SHL)

Los montos del Improvement Surcharge adeudados para el primer trimestre de 2017 están ahora disponibles en el sistema de Solicitudes/Renovaciones de Licencias de Citaciones (LARS, por su sigla en inglés) de la TLC. Los montos de Improvement Surcharge que se adeudan son por los viajes completados entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2017.

Para ver y pagar los montos que adeuda, visite LARS en <https://www1.nyc.gov/lars>.

El cronograma para pagar el Improvement Surcharge del segundo trimestre de 2017 es el siguiente:

- **7 de agosto de 2017** - Comienza el período de desafío. Los dueños y agentes deberían dirigir todas las preguntas y desafíos a:

Para temas relacionados con fondos de mejora de Taxicab:
tifcollections@tlc.nyc.gov

Para temas relacionados con fondos de mejora de Street Hail Livery:
shlifcollections@tlc.nyc.gov

- **18 de agosto de 2017**: Finaliza el período de desafío. Montos finalizados.
- **1 de septiembre de 2017** – El pago completo se debe pagar a TLC en <https://www1.nyc.gov/lars/>. No cumplir con el pago completo resultará en multas y/o posible suspensión de la licencia.